

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2007 — 23

[C - 2006/10058]

28 DECEMBRE 2006

Arrêté royal concernant l'administration pénitentiaire ainsi que le statut juridique des détenus

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 37 et 108 de la Constitution;

Vu la loi de principes du 12 janvier 2005 concernant l'administration des établissements pénitentiaires ainsi que le statut juridique des détenus, notamment les articles 4, 5, 6, et 8 ainsi que les articles 9 à 13 et les articles 105 à 121;

Vu la loi du 23 décembre 2005 portant des dispositions diverses notamment les articles 8 à 35;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 21 décembre 2006;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que les dispositions de la loi de principes du 12 janvier 2005 concernant l'administration des établissements pénitentiaires ainsi que le statut juridique des détenus relatives à l'ordre et à la sécurité, ainsi que les articles relatifs aux principes généraux de la loi doivent entrer en vigueur sans tarder;

Considérant que l'urgence de cette entrée en vigueur se justifie par le fait que le nombre de détenus qui sont assujettis à un régime de détention spécifique, justifié par des impératifs d'ordre et de sécurité, est en augmentation. Leur situation a fait l'objet non seulement d'une observation du Comité permanent contre la Torture et les traitements inhumains et dégradants (CPT), qui déplore dans son rapport rendu public le 20 avril 2006, l'absence de base légale pour ces régimes, mais en outre de plusieurs décisions de justice récentes condamnant l'Etat belge. Ces décisions soulignent la nécessité d'entourer la décision de prendre de tels régimes de garanties particulières. Ces garanties sont effectivement reprises dans la loi de principes;

Considérant que l'entrée en vigueur du Titre VI de la loi implique de faire entrer en vigueur les principes fondamentaux repris au Titre II de la loi, non seulement parce que l'article 117 s'y réfère explicitement en son dernier alinéa mais aussi parce que l'application correcte des régimes particuliers implique nécessairement le respect de ces principes;

Considérant à cet égard qu'il est urgent de déterminer les modalités d'inscription dans le registre prévu par l'article 8, § 1^{er}, alinéa 3, de la loi des décisions du directeur dont les motifs ne doivent pas être indiqués;

Considérant en revanche que l'entrée en vigueur des organes de concertation prévus par l'article 7 de la loi ne peut être envisagée à très court terme; en effet, un arrêté royal précisant les modalités de composition et de fonctionnement de ces organes doit être pris. Cette disposition fera l'objet d'un arrêté royal spécifique;

Considérant enfin que le droit d'appel de la décision du directeur général, tel que prévu à l'article 118, § 10, ne pourra entrer en vigueur que lorsque les dispositions relatives aux organes de surveillance et au droit de plainte, à savoir le Titre III, Chapitre IV et le Titre VIII de la loi pourront entrer en vigueur;

Considérant que les corrections apportées à la loi de principes du 12 janvier 2005 par la loi du 23 décembre 2005 portant des dispositions diverses peuvent entrer en vigueur;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le Titre II de la loi du 12 janvier 2005 concernant l'administration des établissements pénitentiaires ainsi que le statut juridique des détenus entre en vigueur le 15 janvier 2007, à l'exception de l'article 7.

Art. 2. Le Titre VI de la même loi entre en vigueur le 15 janvier 2007, à l'exception de l'article 118, § 10.

Art. 3. § 1^{er}. Chaque prison dispose d'un registre spécial dans lequel sont inscrites les décisions du directeur dont la motivation ne doit pas être communiquée en vertu de l'article 8, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la même loi.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2007 — 23

[C - 2006/10058]

28 DECEMBER 2006

Koninklijk besluit betreffende het gevangeniswezen en de rechtspositie van de gedetineerden

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikelen 37 en 108 van de Grondwet;

Gelet op de basiswet van 12 januari 2005 betreffende het gevangeniswezen en de rechtspositie van de gedetineerden, inzonderheid de artikelen 4, 4, 6 en 8 evenals de artikelen 9 tot 13 en de artikelen 105 tot 121;

Gelet op de wet van 23 december 2005 houdende diverse bepalingen, inzonderheid de artikelen 8 tot 35;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 21 december 2006;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de hoogdringende;

Overwegende dat de bepalingen van de basiswet van 12 januari 2005 betreffende het gevangeniswezen en de rechtspositie van de gedetineerden inzake de orde en de veiligheid, evenals de artikelen inzake de algemene basisbeginselen van de wet terstond in werking moeten treden;

Overwegende dat de hoogdringende van deze inwerkingtreding gerechtvaardigd is door het feit dat het aantal gedetineerden dat onderworpen is aan een specifiek detentieregime, gerechtvaardigd door vereisten van orde en veiligheid, toeneemt. Hun situatie was niet alleen het voorwerp van een opmerking door Vast Comité ter voorkoming van foltering en onmenselijke of vernederende behandeling of bestraffing (CPT), dat in haar rapport dat openbaar gemaakt werd op 20 april 2006 het ontbreken betreurt van de wettelijke basis voor deze regimes, maar bovendien ook van meerdere recente rechterlijke beslissingen die de Belgische Staat veroordelen. Deze beslissingen onderstrepen de noodzaak de beslissing om dergelijke regimes in te stellen te voorzien van bijzondere waarborgen. Deze waarborgen zijn daadwerkelijk hernomen in de basiswet;

Overwegende dat de inwerkingtreding van Titel VI van de wet het in werking doen treden van de basisbeginselen hernomen in Titel II van de wet met zich brengt, niet alleen omdat artikel 117 er in het laatste lid ervan uitdrukkelijk naar verwijst, maar ook omdat de correcte toepassing van de bijzondere regimes noodzakelijkerwijs het respecteren van deze beginselen inhoudt;

Overwegende dat het in dit opzicht dringend is te bepalen welke de inschrijvingsmodaliteiten zijn in het register dat bepaald is door artikel 8, § 1, derde lid, van de wet, van de beslissingen van de directeur, wiens redenen niet moeten worden vermeld;

Overwegende dat daarentegen de inwerkingtreding van de overlegorganen voorzien door artikel 7 van de wet niet op korte termijn kan worden overwogen; er moet inderdaad een koninklijk besluit worden genomen dat de modaliteiten inzake samenstelling en werking van deze organen preciseert. Deze bepaling zal het voorwerp zijn van een specifiek koninklijk besluit;

Overwegende tenslotte dat het recht om beroep aan te tekenen tegen de beslissing van de directeur-generaal, zoals voorzien in artikel 118, § 10, pas in werking zal kunnen treden wanneer de bepalingen met betrekking tot de toezichtsorganen en het recht om klacht in te dienen, namelijk Titel III, Hoofdstuk IV en Titel VIII van de wet in werking kunnen treden;

Overwegende dat de verbeteringen die aan de basiswet van 12 januari 2005 aangebracht worden door de wet van 23 december 2005 houdende diverse bepalingen in werking kunnen treden;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Titel II van de wet van 12 januari 2005 betreffende het gevangeniswezen en de rechtspositie van de gedetineerden treedt in werking op 15 januari 2007, met uitzondering van artikel 7.

Art. 2. Titel VI van dezelfde wet treedt in werking op 15 januari 2007, met uitzondering van artikel 118, § 10.

Art. 3. § 1. Elke gevangenis beschikt over een speciaal register waarin de beslissingen ingeschreven worden van de directeur, wiens reden krachtens artikel 8, § 1, eerste lid, van dezelfde wet niet moet worden meegedeeld.

§ 2. Le registre prévu au § 1^{er} comprend :

1° une copie de la décision remise au détenu;

2° la motivation de la décision prise à l'égard du détenu;

3° la motivation, en fait et en droit, de la décision de ne pas communiquer au détenu la motivation de la décision le concernant;

4° le cas échéant, une copie de la décision du directeur général par laquelle il ordonne de communiquer la motivation de la décision au détenu; dans ce cas, le registre comprend également une copie de la décision motivée remise au détenu.

§ 3. Le directeur de la prison est seul habilité à compléter le registre et à y verser des pièces.

§ 4. L'accès au registre est strictement réservé au directeur, ainsi qu'aux membres des organes de surveillance et de plainte. A cette fin, il est conservé dans un endroit sécurisé.

Art. 4. Les articles 8 à 34 de la loi du 23 décembre 2005 portant des dispositions diverses entrent en vigueur le 15 janvier 2007.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 15 janvier 2007.

Art. 6. Notre Ministre de la Justice est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 28 décembre 2006.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Justice,
Mme L. ONKELINX

§ 2. Het register bepaald in § 1 bevat :

1° een kopie van de beslissing die aan de gedetineerde werd overhandigd;

2° de motivering van de ten aanzien van de gedetineerde genomen beslissing;

3° de motivatie, zowel feitelijk als rechtens, van de beslissing om de motivering van de op hem betrekking hebbende beslissing niet mee te delen aan de gedetineerde;

4° in voorkomend geval een kopie van de beslissing van de directeur-generaal waarmee hij het meedelen van de motivering van de beslissing aan de gedetineerde beveelt; in dat geval zal het register eveneens een kopie bevatten van de aan de gedetineerde overhandigde gemotiveerde beslissing.

§ 3. De gevangenisdirecteur is als enige gemachtigd om het register aan te vullen en er stukken aan toe te voegen.

§ 4. De toegang tot het register is strikt voorbehouden aan de directeur en aan de leden van de organen van toezicht en klachtenbehandeling. Het wordt hiertoe in een beveiligde plaats bewaard.

Art. 4. De artikelen 8 tot 34 van de wet van 23 december 2005 houdende diverse bepalingen treden in werking op 15 januari 2007.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op 15 januari 2007.

Art. 6. Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 28 december 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
Mevr. L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2007 — 24

[C — 2006/10060]

28 DECEMBRE 2006

Arrêté royal concernant l'administration pénitentiaire ainsi que le statut juridique des détenus

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 37 et 108 de la Constitution;

Vu la loi de principes du 12 janvier 2005 concernant l'administration des établissements pénitentiaires ainsi que le statut juridique des détenus Notamment l'article 180,

Vu la loi du 23 décembre 2005 portant des dispositions diverses notamment l'article 35,

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 13 novembre 2006;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que les dispositions de la loi de principes du 12 janvier 2005 concernant l'administration des établissements pénitentiaires ainsi que le statut juridique des détenus relatives à la compétence du juge d'instruction quant au régime des détenus placés sous mandat d'arrêt peuvent entrer en vigueur;

Considérant que la liste des personnes et autorités avec qui le détenu peut correspondre par lettre sans contrôle peut également entrer en vigueur;

Considérant que les corrections de forme apportées à la loi de principes du 12 janvier 2005 par la loi du 23 décembre 2005 peuvent entrer en vigueur;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2007 — 24

[C — 2006/10060]

28 DECEMBER 2006

Koninklijk besluit betreffende het gevangeniswezen en de rechtspositie van de gedetineerden

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikelen 37 en 108 de Grondwet;

Gelet op de basiswet van 12 januari 2005 betreffende het gevangeniswezen en de rechtspositie van de gedetineerden inzonderheid op artikel 180,

Gelet op de wet van 23 december 2005 houdende diverse bepalingen inzonderheid op artikel 35,

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 13 november 2006;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de hoogdringenheid;

Overwegende dat de bepalingen van de basiswet van 12 januari 2005 betreffende het gevangeniswezen en de rechtspositie van de gedetineerden over de bevoegdheid van de onderzoeksrechter inzake het regime van de onder aanhoudingsbevel geplaatste gedetineerden van kracht kunnen worden;

Overwegende dat de lijst van de personen en overheden met wie de gedetineerde zonder controle briefwisseling mag voeren eveneens van kracht kan worden;

Overwegende dat de vormverbeteringen aangebracht aan de basiswet van 12 januari 2005 door de wet van 23 december 2005 van kracht kunnen worden;